

12	Vorwort Önsöz	172	WERL
14	Der kurze Traum aus Kagithane Kâğıthane Rüyası Aras Ören		Die Fatih-Moschee Fatih Camii Jörg Ballnus
26	Auf den Spuren türkischer Zuwanderung. Ergun Çağatays Fünf-Städte Reise 1990 Türk Göçünün İzinde. Ergun Çağatay'ın Beş Şehir Gezisi 1990 Peter Stepan	182	BERLIN
82	Wir Gastarbeiterkinder Biz Misafir İşçi Çocukları Ferda Ataman		Onkel Yusufs Männercafé ›Munzur‹ in der Oranienstraße Yusuf Amcanın Oranienstraße'deki Erkek Kahvesi «Munzur» Cigdem Toprak
92	Dazwischen-Sein. Spaziergänge durch Kreuzberg Arada Kalmışlık. Kreuzberg'de Bir Gezinti Alexandra Nocke		Türkische Hochzeit in West-Berlin Batı Berlin'de Bir Türk Düğünü Necla Kelek
	TAFELN RESİMLER		Interview mit Killa Hakan Ex-Mitglied der ›36 Boys‹ «36 Boys» Çetesinin Eski Üyesi Killa Hakan ile Röportaj
104	HAMBURG	236	DUISBURG
	Gedenktafel für ein Flaggschiff Bir Amiral Gemiye Ait Anıt Levha Peter Stepan		Bergwerk Walsum unter Tage Yerin Altındaki Walsum Maden Ocağı Stefanie Grebe
	Demonstration gegen das neue Ausländer- gesetz Yeni Yabancılar Yasası'na Karşı Protesto Eylemi Hakkı Keskin	273	Chronologie Kronoloji
134	KÖLN	293	Ergun Çağatay – Biographie Biyografisi
	Bei Ford in Köln-Niehl Bir Zamanlar Ford, Köln-Niehl Meltem Kücükylmaz	296	Die BeitragsautorInnen Yazarlar Hakkında
	Zwei sunnitische Moscheen İki Sünni Cami Jörg Ballnus	301	Dank Teşekkür
	Das Arkadaş-Theater Arkadaş Tiyatrosu Haydar Zorlu		